

한국-베트남 수교 20주년 세미나 참석

- 김주한 선임연구위원(성장동력산업연구센터) 외

1. 출장 개요

- 출장지: 베트남 하노이
- 출장일: 2011년 12월 20일~23일
- 출장자: 김주한(선임연구위원, 성장동력산업연구센터)
* 정근주(연구원, 국제산업협력센터)

2. 출장 목적

- 한- 베트남 수교 20주년을 맞이하여, 포스트 차이나로 각광받고 있는 베트남의 현재 경제발전과 한국과의 협력현황을 점검해보고 앞으로 양국의 협력·발전방향을 논의하기 위한 세미나 참석.
- 국제산업협력센터의 '해외산업 DB' 업무수행(자료 수집)

3. 출장 일정

날 짜	시 간	내 용	비 고
12/20 (화)		인천-하노이 (19시 25분-22시 20분) 그랜드 플라자 호텔 이동(24시 도착)	이동
12/21 (수)		한-베 수교 20주년 세미나(09:00-17:20) (장소: 그랜드 플라자 호텔) 대사관주재 만찬(18:00~20:00) (장소 : 상동)	김주한 박사님 수행
12/22 (목)	오전	휴식 및 관광(주 시가지인 호암끼엠호수 방문)	
	오후	호텔-공항이동 하노이-인천(23:35-(12/23) 05:30)	이동
12/23 (금)		도착	

4. 세미나 일정

<u>AGENDA</u>	
8:00-8:30	Registration
8:30-8:50	Opening Remarks H.E. Mr. Ha Chan-ho, Ambassador of the Republic of Korea to Vietnam H.E. Mr. Dang Dinh Quy, President of the Diplomatic Academy of Vietnam
8:50-9:05	Keynote Speech H.E. Mr. Vu Khoan, Former Deputy Prime Minister
9:10-10:00	Session 1: Future Orientation of Strategic Partnership Moderator: H.E. Mr. Dang Dinh Quy, President of the Diplomatic Academy of Vietnam Presenters: Dr. Lee Han-woo, Korean Institute of Southeast Asian Studies Mr. Nguyen Hung Son, Deputy Director General, Institute of Foreign Policy and Strategic Studies, Diplomatic Academy of Vietnam Panelist: Mr. Suh Jeong-in, Deputy Director-General, South Asian and Pacific Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs and Trade Dr. Dang Xuan Thanh, Vice Director, Vietnam Institute for Northeast Asian Studies, Vietnam Academy of Social Sciences
10:00-10:15	Coffee Break
10:15-11:50	Session 2: Future Economic Cooperation towards Regional Integration Moderator: Dr. Chu Duc Dung, Director, Institute of World Economics and Politics Presenters: Dr. Kwon Kyoung Doug, Deputy Director, KOTRA Dr. Tran Thi Minh Chau, Vice Director, Institute for Economics, Ho Chi Minh National Academy of Politics and Public Administration Dr. Kim Joo Han, Korea Institute for Industrial Economics and Trade Mr. Le Trieu Dung, Head of ASEAN Department, Multilateral Trade Policy Department, Ministry of Industry and Trade Dr. Kim Tae-yeon, Korea Institute for International Economic Policy Panelist: Dr. Ho Quang Minh, Former Director General Ministry of Planning and Investment, AEF Aid Effectiveness Consultant Dr. Jo Yung Tae, Counselor, Embassy of the Republic of Korea in Vietnam
11:50-12:00	Q & A

12:00-13:00 Lunch

13:30-14:40 **Session 3: Mekong Sub-Regional Development Cooperation**

Moderator: Mr. Vu Xuan Truong, Director-General, Economic Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs

Presenters:

Mr. Suh Jeong-in, Deputy Director-General, South Asian and Pacific Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs and Trade

Mr. Andrew Head, Deputy Country Director, Asian Development Bank

Ms. Kim Thi Thuy Ngoc, Director, International Cooperation Department, Institute of Strategy and Policy on Natural Resources and Environment, Ministry of Natural Resources and Environment

Ms. Nguyen Thi Hong Nhung, Principle Researcher, Deputy Editor in Chief of Vietnam Economic Review, Director of GMS Cooperation Studies Center, Institute of World Economics and Politics

Dr. Kim Tae-yoon, Korea Institute for International Economic Policy

Panelist:

Dr. Nguyen Duy Dung, Deputy Director General, Southeast Asian Studies Institute Vietnam Academy of Social Sciences

Prof. Kim Jae Cheol, School of International Studies, the Catholic University of Korea

Ms. Vo Thi Minh Le, Researcher, GMS Cooperation Studies Center, Institute of World Economics and Politics

14:40-15:55 Coffee Break

15:55-16:30 **Session 4: ASEAN Connectivity and East Asia Community**

Moderator: Mr. Nguyen Hung Son, Deputy Director General, Institute of Foreign Policy and Strategic Studies, Diplomatic Academy of Vietnam

Presenter:

Mr. Lim Chze Cheen, Director of Connectivity, ASEAN Secretariat

Ms. Nguyen Phuong Tra, Assistant Director-General, ASEAN Department, Ministry of Foreign Affairs

Prof. Kim Jae Cheol, School of International Studies, the Catholic University of Korea

Prof. Lee Choong-yul, Department of Economics, Korea University

Dr. Nguyen Huy Hoang, Deputy Director General, Southeast Asia Studies Institute Vietnam Academy of Social Sciences

Panelist:

Mr. Suh Jeong-in, Deputy Director-General, South Asian and Pacific Affairs Department, Ministry of Foreign Affairs and Trade

Dr. Kim Tae-yoon, Korea Institute for International Economic Policy

Mr. Andrew Head, Deputy Country Director, Asian Development Bank

16:30-17:00 Q & A

5. 주요발표 및 논의 내용

1) opening remarks

한- 베트남 양국의 이해관계는 만남에서 이익연결 단계로 진행중

- 베트남은 현재 중저소득국가로 2050년까지 공업화, 현대화를 기대
- 따라서 베트남 경제의 재구조, 품질향상, 고기술 도입, 부품·소재산업 발달, 친환경 프로젝트 도입 등이 필요
- 21세기는 Asean-Pacific 시대 도래. 한-베 양국의 전략적 협력관계 지속 필요
- 따라서 무역관계 개선 필요(베트남 무역적자가 너무 큼)
- 베트남 제조업 투자 증대 기대(부품·소재)
- 교역수준을 넘어선 양국의 연결성 제고

2) 한-베트남 산업 협력 강화 방안

□ 양국간 산업협력의 필요성

○ 한-베 협력단계

1992. 12	한-베트남 수교
2001. 8	한-베트남 '21세기 포괄적 동반자 관계' 공동선언
2009. 10	이명박 대통령 베트남 방문 '전략적 협력 동반자 관계' 협정 체결
2010. 11	양국 정상회담에서 원전협력 강화, 통상협력 강화 그리고 2012년 한-베트남 우호친선의 해 선포

- 베트남은 한국의 경제발전 경험을 통해 경제발전을 이룩하고, 한국과의 경제협력을 강화함으로써 세계시장의 중심으로 진출
- 한국은 베트남 경제발전에 기여할 뿐만 아니라 베트남의 강점인 자원 및 저임의 고급인력을 활용한 대중국 대체 생산지 확보, 동남아 진출의 교두보 마련
- 양국의 상호 보완적인 경제구조는 경제협력의 진전에 따라 최적의 파트너로 발전 가능

□ 베트남 경제 현황

○ 베트남의 주요 경제지표

(단위:%, 백만달러)

	2001	2004	2006	2008	2010
경제성장률	6.9	7.8	8.2	6.3	6.8
F D I	1,300	1,610	2,400	9,579	8,000
Inflation	-0.4	7.8	7.4	23.1	8.9
수출	15,029	26,485	39,826	62,685	69,820
수입	16,218	31,969	44,891	80,714	83,365
실업률	2.8	2.1		2.4	

- 베트남은 2000년대 들어 전반적으로 안정적인 경제성장세를 유지하고 있으며, 2007년 WTO 가입 이후 외국인 투자가 지속적으로 증가하는 추세
- 반면 높은 물가 상승률과 무역수지 적자는 경제성장의 걸림돌로 작용할 가능성이 높아 개선 노력 필요

□ 한-베트남 산업구조 비교

- 베트남 제조업 비중

(단위:%)

업종	2010	
	한국	베트남
ICT제조업	18	3.6
화학,의약	3.2	7.1
기계설비	8.6	4
정밀기기	0.9	1.5
자동차,수송장비	13.6	7.6
고위기술	44.3	23.8
석유화학,플라스틱	18	5.3
비금속광물	1.8	6.9
금속	19.6	11.1
기타 기기	3.9	0.7
중위기술	43.3	24.1
음식료품,담배	5.4	26.5
섬유,의류,가죽	3.7	14.4
제지,출판	2	1.1
목재,가구,기타제조	1.3	10.1
저위기술	12.4	52.1
제조업계	100	100

- 양국의 제조업 비중을 보면, 한국은 중고위 기술업종이 전체의 87.6%인 반면 베트남은 중저위 기술업종이 전체의 76.2%로 뚜렷하게 대별
- 베트남은 중고위 기술의 비중은 낮은 편이지만 금속, 자동차, 화학 등의 비중은 상대적으로 높은 편임

□ 베트남 경제의 장단점

○ 베트남 경제의 SWOT 분석

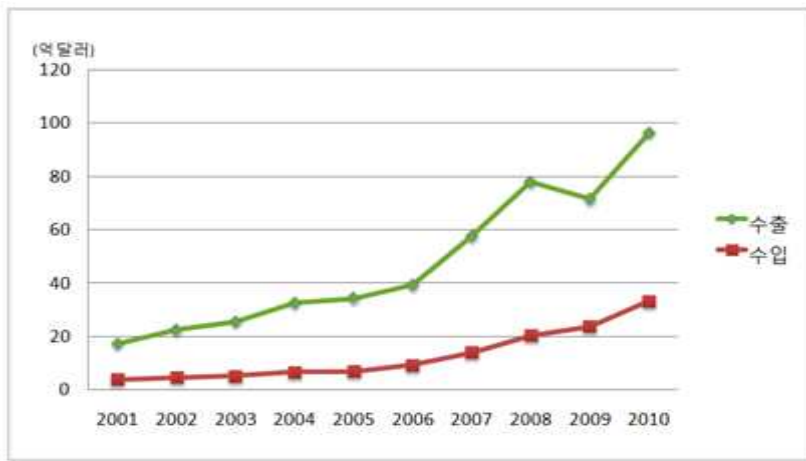
강 점	약 점
아시아중심으로서의지리적이점 풍부한자원/양질의노동력 정치적안정화 안정적경제성장과빈곤률의하락	무역수지 적자 지속 기초 인프라 부족 낮은 기술력
기 회	위 기
WTO 가입으로 인한 외국인 투자의 급증 동아시아 국가인 한국/일본/대만 등으로부터의 기술 및 지식의 지속적 유입	최근 높은 인플레이션 부동산 버블의 심화 글로벌 경제위기로 인한 보호주의 출현 가능성

- 베트남은 아시아의 중심에 위치해 있고, 풍부한 자원과 양질의 노동력을 보유하고 있으며, 정치적으로 안정되어 있는 강점 보유
- 반면, 무역수지 적자가 지속되고 있고, 기초 인프라가 부족하며 기술력이 부족한 점이 단점으로 지적됨
- 이러한 강약점에도 불구하고 WTO 가입으로 외국인 투자가 급증하고 있고, 한국, 일본, 대만 등으로부터 자본, 기술, 지식이 지속적으로 유입되는 점은 기회요인으로 작용
- 반면 높은 인프레, 부동산 버블, 경제 보호주의 움직임은 위기 요인으로 작용

□ 한-베트남 교역현황

○ 양국 교역추이 변화

국가	연도	2001		2010		연평균
		순위	금액	순위	금액	증감율
한국의	수출	19위	1,732	9위	9,652	21.00%
대베트남	수입	38위	386	28위	3,331	27.10%
베트남의	수출	10위	406	4위	3,092	25.30%
대한국	수입	4위	1,887	2위	9,761	20.00%



순위	수출			수입		
	품목명	금액	비중	품목명	금액	비중
1	철강판	944	9.8	원유	587	17.6
2	석유제품	831	8.6	의류	378	11.4
3	무선통신기기	758	7.9	석탄	180	5.4
4	합성수지	674	7	면사	157	4.8
5	편직물	657	6.8	신발	155	4.7
6	자동차	646	6.7	연체동물	124	3.7
7	자동차부품	232	2.4	기타섬유제품	112	3.4
8	기타직물	204	2.1	목재류	99	3
9	인조장섬유직물	191	2	인조섬유방직사	92	2.7
10	알루미늄	169	1.7	임산부산물	90	2.7

○ 양국간 교역이 지속적으로 확대되고 있으며, 한국의 대 베트남 주요 수출

품목은 철강판, 석유제품, 무선통신기기 등이며, 주요 수입품목은 원유, 의류, 신발 등임

□ 한-베트남 투자현황

순위	제1기 (1992-2000) 투자 금액 (비 중)		제2기 (2001-2005) 투자 금액 (비중)		제3기 (2006-2010) 투자 금액 (비중)	
	총계	573 100	총계	542 100	총계	2,336 100
1	섬유제품 (의복제외) 전자부품,	165 28.7	의복,의복 액세서리	135 24.9	1차금속제 조업	417 17.9
2	컴퓨터,영 상,음향및 통신장비	153 26.6	섬유제품 (의복제외)	90 16.6	전기장비 제조업	280 12
3	가죽,가방 및신발	44 7.7	가죽,가방 및신발	88 16.3	의복,의복 액세서리	273 11.7
4	금속가공제 품(기계및 가구제외)	43 7.4	금속가공제 품(기계및 가구제외)	44 8.2	섬유제품 (의복제외)	211 9
5	1차금속제 조업	37 6.4	식료품 제 조업	36 6.7	고무및플 라스틱제 품	167 7.1
6	의복,의복 액세서리	24 4.2	화학물질및 화학제품	27 5	전자부품, 컴퓨터,영 상,음향및 통신장비	162 6.9
7	화학물질및 화학제품	18 3.1	전자부품, 컴퓨터,영 상,음향및 통신장비	20 3.7	가죽,가방 및신발	143 6.1

- 2000년대 중후반 한국의 대베트남 투자가 급속하게 증가하고 있으며 투자업종도 과거의 저임금 노동력을 목표로 한 섬유, 의복 등 소규모 투자에서 1차 금속, 전기장비 등 자본 및 기술이 필요한 대규모 투자로 옮겨가고 있음.

□ 한-베트남 산업협력 방향

- 산업협력은 협력 초기의 양국간 교역 확대와 저위 기술 위주의 투자에서 중고위 투자 및 기술협력 단계를 거쳐 대규모 자본과 고급 기술이 필요한 투자 단계로 발전하고, 이를 통해 상호 경제의존성을 강화하는 방향으로 진전해 나가야할 것임
- 협력 유망산업으로 기초소재산업인 철강, 석유화학 중고급 기술이 필요한 자동차, 이동통신산업과 함께 현재 활발히 교류가 이루어지고 있는 섬유 산업을 선정하여 살펴봄

○ 베트남 철강산업 현황

- 2010년 베트남의 철강소비는 1,252만 톤인데 비해 생산은 4백만 톤에 불과하고 나머지는 수입에 의존, 수입이 930만 톤에 이름
- 한국에서 160만 톤을 수입, 중국, 일본에 이어 세 번째 많은 양을 수입하고 있음.

○ 베트남 철강산업 발전 및 협력 방향

- 베트남은 수입 대체를 위해 제철소 건설이 시급하며, 동시에 철강관련 주요산업의 육성 필요
- 한국은 베트남 제철소 건설과 관련 투자 및 기술 협조를 강화하고, 아울러 한국 내 스크랩 대체재 확보를 위한 투자 모색

○ 석유화학산업 현황

- 베트남은 산유국으로 석유화학산업 발전을 위한 좋은 조건 구비하고 있으나 석유화학제품의 대부분을 수입에 의존

○ 석유화학산업 발전 및 협력 방향

- 석유화학산업의 발전을 위해 수입대체시설의 확보와 다운스트림 업체 육성 필요
 - 협력방향으로는 단기적으로는 다운스트림 분야에 투자 확대, 특히 플라스틱 가공, 섬유소재, 전자부품 분야
 - 석유화학단지 조성시 직접투자 및 노하우 전수
- 자동차산업 현황
- 글로벌 경기침체에도 불구하고 베트남의 자동차 생산은 지속 성장, 2009년 11만 9천대 조립 생산
 - 한국은 가장 큰 수입 대상국이며 2009년 4억 6천만 달러에 달해 전체 시장의 36% 점유
- 자동차산업 발전 및 협력 방향
- 자동차 산업의 부가가치 증대를 위해 부품의 국산화를 추진하는 것이 필요. 아울러 자동차산업의 발전을 위한 일관된 정책마련이 필요(보호정책이냐, 경쟁정책이냐)
 - 협력 방향으로 현지 부품공장 설립, 자동차 품질연구원 등이 ODA, EDCF 기금을 활용한 기술이전 및 지도 강화
- 이동통신산업
- 경제성장과 소득증대로 이동통신 수요가 빠르게 증가하며 필수품으로 등장, 2010년 1,200만대에 이를 것으로 추정
 - 베트남 예퐁은 삼성전자의 해외 3대 휴대폰 생산기지 중 하나로 1억대 생산 가능

○ 이동통신산업의 협력방향

- 베트남 내수용 모델 다양화, 차세대 통신분야 협력, 모바일 콘텐츠 등 부가가치서비스 개발과 함께 부품 생산라인 확대, 와이브로, LTE 계열 투자 모색

○ 섬유산업 현황

- 베트남 섬유산업은 제조업에서 차지하는 비율이 계속 확대 추세
- 베트남은 중국을 제치고 한국의 최대 투자국으로 부상
- 베트남은 한국의 직물, 면사, 원료 등 섬유소재 수출 2대 수출국(2010년 13억 달러)임과 동시에 의류의 2대 수입국(3억 7천만 달러)

○ 섬유산업 발전 및 협력 방향

- 내수 비중을 높이고, 완결형 생산시스템 구축을 위해 노력하며, 고부가가치 제품 생산을 위한 인프라 강화 및 교육 확대
- 협력방향으로는 한-베트남 공정간 분업구조의 확대, 염색, 소재 부문의 베트남 진출, 기술 지원 강화 등 모색